

Condizioni generali di contratto (CGC) per prestazioni di assistenza tecnica e supplementari

di Migrol AG, Badenerstrasse 569, CH-8048 Zurigo (di seguito denominata l'«Azienda»).
Al fine di semplificare la leggibilità, nel testo si rinuncia alla doppia denominazione maschile-femminile «il Committente/la Committente». La denominazione di Committente comprende entrambi i sessi.



1. Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali di contratto (CGC) si applicano a tutti i lavori e alle parti di ricambio forniti da parte dell'azienda e sono parte integrante del relativo contratto di servizio. Sono fatti salvi gli accordi speciali. Le Condizioni generali di contratto di diverso tenore del Committente sono valide solo se sono state accettate dall'azienda espressamente e per iscritto.

2. Fondamenti del contratto / Conclusione del contratto

- 2.1. L'azienda è autorizzato ad appaltare l'esecuzione dei lavori, del tutto o in parte, a subappaltatori. Esso stipula i contratti a tale proposito in nome proprio e per proprio conto.
- 2.2. In caso di ordinazione telefonica il contratto di servizio si perfeziona con la sua accettazione durante il colloquio. Successivamente viene inviata al Committente per posta una conferma d'ordine scritta. Un'ordinazione avvenuta per posta o trasmessa elettronicamente (fax, e-mail) è vincolante.
- 2.3. La scelta di prodotti offerti nel negozio online (www.migrol.ch) non rappresenta un preventivo con effetto giuridicamente vincolante. Con l'ordinazione il Committente trasmette all'azienda un'offerta vincolante volta alla stipula di un contratto di acquisto include le presenti CGC da lui accettate. L'azienda si riserva il diritto di rifiutare l'ordinazione senza indicarne i motivi. Il contratto d'appalto si perfeziona con la notifica, che ha luogo via e-mail, della conferma d'ordine dell'azienda.

3. Prezzo di vendita

- 3.1. Il prezzo dell'offerta stabilito per le prestazioni di assistenza e supplementari si applica ai lavori menzionati, che sono elencati nel preventivo. I lavori ovvero i materiali non menzionati sono fatturati a parte.
- 3.4. Qualora tra la conclusione del contratto e l'esecuzione dell'ordine vi siano aumenti o si applichino nuove imposte, tasse d'incentivazione, oneri o altre tasse di diritto pubblico, il prezzo per le prestazioni di assistenza e supplementari viene adeguato a carico rispettivamente, in caso di loro riduzione o cancellazione, a favore del Committente.

4. Termine per l'esecuzione dei lavori

- 4.1. Il luogo di adempimento è l'indirizzo dell'ordine concordato.
- 4.2. Entro il periodo dell'ordine indicato dall'azienda o diversamente concordato con il Committente i lavori si svolgono in una data stabilita dall'azienda successivamente alla conclusione del contratto oppure in un'altra data concordata a parte per l'esecuzione e in un orario preannunciato dall'azienda entro l'anno civile.

5. Rapporti con le autorità e i privati

L'azienda rappresenta il Committente verso l'esterno.

6. Assicurazioni

La responsabilità del committente della costruzione è a carico del Committente. In caso di danni causati per colpa esso si riserva tuttavia di rivalersi sull'azienda oppure sui subappaltatori coinvolti nella costruzione. Al Committente spetta anche di comunicare l'aumentato valore dell'immobile all'assicurazione dell'edificio all'inizio dei lavori.

7. Controllo di funzionalità

Successivamente ai lavori eseguiti si esegue un controllo di funzionalità. Qualora ciononostante dovessero verificarsi guasti, l'azienda dovrà essere immediatamente informato. Esso non si fa carico delle fatture di terzi, che sono stati coinvolti senza il suo consenso.

8. Fatturazione / Condizioni di pagamento

- 8.1. La fatturazione si svolge in base ai dati di cui al rapporto. I pagamenti del Committente devono essere effettuati puramente al netto, ossia al netto di qualsiasi deduzione, ed esclusa la compensazione. Il termine per il pagamento è di 10 giorni, sono fatti salvi accordi speciali.
- 8.2. L'azienda si riserva espressamente di effettuare controlli della solvibilità nonché di pretendere dietro a revisione della cisterna il pagamento anticipato o in contanti. Qualora il Committente rifiuti il pagamento entro il termine fissato, dopo che vi sia stata una prima ingiunzione, l'azienda ha facoltà di recedere dal contratto.
- 8.3. Per le ordinazioni effettuate nel negozio online sono valide in via integrativa le regole di pagamento indicate nella procedura di ordinazione.

9. Mora del pagamento

- 9.1. In caso di inosservanza del termine di pagamento di 10 giorni il Committente è messo in mora senza un particolare sollecito e sono esigibili gli interessi moratori. È fatto salvo il diritto di fare ricorso per l'eventuale ulteriore danno dovuto al ritardo. In caso di mancato pagamento, nonostante vi sia stato il sollecito, saranno inoltre esigibili per il pagamento tutti i crediti dell'azienda derivanti da altri lavori concordati col Committente ed eseguiti.
- 9.2. Finché il Committente si trova in mora di pagamento, l'azienda non sarà tenuto ad adempiere ad altri contratti per ordini in essere. Qualora il Committente sia diventato insolvente e siano perciò messi in pericolo i diritti dell'azienda, questi può trattenerne la sua prestazione finché non gli sia garantita la controprestazione (art. 83 CO).
- 9.3. Fino al pagamento integrale della prestazione eseguita l'azienda può recedere dal contratto e pretendere la restituzione della merce (art. 214 cpv. 3 CO). In tal caso l'azienda è autorizzato a ritirare in qualsiasi momento la merce, per il cui fine il Committente concede all'azienda libero accesso alla cisterna.

10. Garanzia / Responsabilità

- 10.1. I lavori vengono eseguiti in conformità alle regole generali della tecnica. In caso di notifica dei difetti avvenuta tempestivamente in base alla legge e giustificata il Committente ha esclusivamente il diritto, con l'esclusione del diritto di risoluzione del contratto e di riduzione del prezzo, alla migloria dei lavori. I diritti al risarcimento derivanti dai diritti di garanzia sono esclusi, ove ammissibile per legge.

- 10.2. Il termine di garanzia per i pezzi di ricambio montati, ovvero forniti, è di 2 anni.
- 10.3. Altre contestazioni possono essere prese in considerazione, purché giustificate, solo se vengono comunicate per iscritto all'azienda entro 10 giorni dall'esecuzione.
- 10.4. L'azienda risponde in proprio e per i propri ausiliari dei danni causati intenzionalmente o per grave negligenza. L'importo a copertura della responsabilità per lieve negligenza si limita alla somma massima di CHF 20'000.- per ogni evento dannoso.
- 10.5. È esclusa qualsiasi ulteriore responsabilità dell'azienda per i danni diretti o indiretti di qualsivoglia genere, purché ciò sia ammissibile per legge.

11. Forza maggiore / Impedimento della fornitura

Per forza maggiore si intendono le circostanze che esulano dalla sfera d'azione dell'azienda, quali ad esempio le restrizioni imprevedibili delle autorità (ad es. divieti di importazione, contingentamenti), i guasti, gli eventi naturali di particolare intensità, le epidemie, gli scioperi, le ribellioni, gli eventi bellici. Qualora l'azienda per tali motivi sia impedito nell'adempimento del contratto, esso è autorizzato in qualsiasi momento a prolungare adeguatamente i termini di esecuzione ovvero a rinviarli, ed è esentato dall'obbligo dell'ordine nel caso in cui sia imprevedibile la fine dell'impedimento. In tutti tali casi si esclude qualsiasi diritto al risarcimento.

12. Diritto di revoca delle ordinazioni telefoniche (CO art. 40)

In caso di ordinazioni telefoniche l'acquirente ha il diritto di recedere dal contratto a titolo gratuito se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- 12.1. La revoca dell'ordinazione è possibile se l'ordinazione è destinata all'uso personale o familiare del cliente CO art. 40a.
- 12.2. L'acquirente non ha diritto di revoca se ha espressamente promosso le trattative.
- 12.3. Il diritto di revoca non è vincolato ad alcuna forma. Incombe all'acquirente la prova dell'osservanza del termine di revoca. Il termine di revoca è di 14 giorni, non appena il contratto di acquisto si è perfezionato e l'acquirente è stato messo a conoscenza circa il diritto di revoca.
- 12.4. In caso di revoca da parte dell'acquirente, lo stesso è tenuto, per le forniture già effettuate, a rimborsare alla venditrice le spese per la merce e la fornitura.

13. Recesso dal contratto

Qualora si verificano in modo dimostrabile gravi motivi, successivamente alla stipula del contratto con l'azienda riguardante i lavori, segnatamente la stipula di un contratto in relazione alla vendita dell'immobile, il Committente o i suoi eredi possono recedere dal contratto del tutto o in parte. In tale caso è dovuto un indennizzo per scadenza anticipata per l'obbligo non rispettato. Le spese di recesso per l'annullamento retroattivo del contratto ammontano al 15% della somma contrattuale non rispettata, tuttavia almeno a franchi 130.--. La dichiarazione di recesso del Committente deve svolgersi per iscritto, indicando il grave motivo, e deve essere notificata senza indugio all'azienda, una volta noto il grave motivo.

14. Deroghe delle condizioni generali di contratto

Le variazioni e le integrazioni delle presenti Condizioni generali di contratto necessitano della conferma scritta da parte dell'azienda.

15. Protezione dei dati

L'azienda elabora i dati che vengono raccolti durante le ordinazioni e le esecuzioni con la massima accuratezza e secondo le regole della protezione dei dati svizzera. Con l'ordinazione il committente si dichiara d'accordo che i relativi dati come anche i dati integrativi, presenti presso l'azienda o che provengono da terzi, vengono utilizzati all'interno dell'intero Gruppo Migros per le analisi del paniere, per azioni pubblicitarie personalizzate nonché per i contatti con i clienti. Al Gruppo Migros appartengono: la FCM, le Cooperative Migros, le filiali e i negozi specializzati Migros, le imprese al dettaglio appartenenti alla Migros nonché le imprese di servizi e di produzione della Migros. Una comunicazione dei dati fuori dal Gruppo Migros avviene esclusivamente sotto severi requisiti di protezione dei dati contrattuali a fornitori di servizi esterni in Svizzera o all'estero, in base alle disposizioni di legge alle autorità di perseguimento penale o se una comunicazione è necessaria per la salvaguardia e l'attuazione di legittimi interessi della Migros. Il committente ha il diritto in qualsiasi momento di revocare il consenso alla pubblicità.

16. Nullità parziale

Qualora parti delle presenti Condizioni generali di contratto debbano rivelarsi invalide o inefficaci, ciò non deve influenzare la validità delle restanti disposizioni. La disposizione inefficace o invalida deve essere sostituita da una disposizione, che si avvicini il più possibile allo scopo giuridico ed economico della disposizione da sostituire, salvaguardando in modo appropriato gli interessi dei contraenti.

17. Diritto applicabile e foro competente

Fatte salve le esclusioni di legge di una scelta del diritto applicabile, il rapporto giuridico è soggetto al diritto svizzero. Fatti salvi i fori competenti imperativi o parzialmente imperativi, per tutte le controversie derivanti da o in relazione al presente rapporto giuridico Zurigo è il foro competente, ove ammissibile il Tribunale commerciale del Canton Zurigo. L'azienda resta autorizzato ad adire qualsiasi altro foro competente.